CS

Ovládací modul

Model R-Net LED / LCD

Model R-Net pro doprovod

Návod k obsluze

CE

MEYRA®

Usnadníme lidem pohyb.

Obsah

Úvod 5

Vý et model 6

Speci kace/mo nosti pou ití 6

- Pou ití 6
- Úprava 6

Bezpe nostní pokyny 7

P ipojení dvou ovládacích modul 7

P ehled 8

- Ovládací modul < LED > 8
  - Ovládací panel, tla ítka 8
  - Kontrolky LED 8
- Ovládací modul < LCD > 9
  - Ovládací panel, tla ítka 9
  - Kontrolky LED 9
  - Displej LCD 10

P íprava vozíku k provozu 11

- Nabíjení baterie 11
- Zapnutí ovládacího modulu 12
- Imobilizér 13
  - Zapnutí imobilizéru 13
  - Vypnutí imobilizéru 14

idlo stability jízdy (ESP) 16

- Aktivace / deaktivace idla stability jízdy 16
  - Ovládací modul LCD 16

Kontrola p ed jízdou 17

- Indikátor stavu baterie 17
  - Vyhodnocení 17
- P edvolitelná maximální rychlost 18
  - Stupn rychlosti 19

Joystick 20

- Jízda a ízení 20
  - Zabrzd ní vozíku 20

Tla ítka a symboly 21
Menu re im 23
Po adí elektrického p estavování (nikoli u modelu x.595) 24
Po adí elektrického p estavování (pouze u modelu x.595 s ukazatelem LED) 25
Po adí elektrického p estavování (pouze u modelu x.595 s displejem LCD) 26
Zvláštnosti u ovládacího modulu < LCD > 27
Po itadlo celkových kilometr 27
Po itadlo denních kilometr 27
Vymazání po itadla denních kilometr 27
Jízdní program 28
U ivatelské menu 29
Vyvolání u ivatelského menu 29
Ovládání menu 29
Struktura menu 30
Set Time (Nastavení asu) 30
Display Time (as 12/24 hod) 30
Distance (Po itadlo kilometr) 31
Backlight (Podsvícení) 32
Background (Barva pozadí) 33
Exit (Opustit menu) 33
ízení pro doprovod 34
P ehled 34
Ovládací panel 34
Funkce ízení pro doprovod 34
Volba ízení 34
P edvolba maximální rychlosti 35
Menu re im 35
Jízda a ízení 35
Externí volitelná výbava 36
P ipojení externího spína e 36
Odpojení externího spína e 36
Diagnostika závad 37
Ovládací modul < LED > 37

Zobrazení poruch pomocí indikátoru stavu baterie 37
Zobrazení informací pomocí indikátoru stavu baterie 39
Zobrazení informací pomocí ukazatele p edvolby rychlosti 40
Ovládací modul < LCD > 41
Údr ba 44
Opravy 44
Servis 44
Bezpe nostn technické kontroly 44
Denní kontroly 44
Týdenní kontroly 44
Ro ní kontroly 44
Technické údaje 45
Ru ení / Záruka 46
Záru ní kupón 47

ÚVOD

ízení elektrického vozíku vozíku se usku te uje pomocí ovládacího modulu.

Upozorn ní:
P íslušenství a volitelná výbava jako nap . externí tla ítkové spína e nepat í ke standardnímu rozsahu dodávky!

P i nevhodném pou ívání ovládacího mo dulu a jeho p íslušenství ohro ujete sebe a ostatní. Proto je nutné nau it se s ním správ n zacházet.

Tento návod k obsluze vám pom e se známit se s obsluhou ovládacího modulu a p edcházet úraz m.

Pozor:
! P ed prvním uvedením do provozu si p e t te dokumentaci, která pat í k elektrickému vozíku:

– návod k obsluze <*ovládací modul* >,

– bezpe nostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro <*Elektrická vozidla* > a

– návod k obsluze elektrického vozíku.

Upozorn ní:
D ti a mláde by si p ed první jízdou m li dokumentaci, která pat í k elektric kému vozíku, pro ít spolu s rodi i pop . s dohlí ející osobou nebo doprovodem.

Pro u ivatele se zrakovým posti ením jsou výše uvedené dokumenty p ístupné jako soubory ve formátu PDF na naší internetové stránce <*www.meyra.com* >.

V p ípad pot eby se obra te na svého prodejce.

Alternativn si u ivatelé se zrakovým posti ením mohou nechat dokumentaci p e íst další osobou.

VÝČET MODELŮ

Tento návod k obsluze platí pro tyto ovládací moduly:

modul LED,
modul LCD,
modul pro doprovod

SPECIFIKACE/MOŽNOSTI POUŽITÍ

Pou ití

Ovládací modul se smí p ipojit pouze na odpovídající elektrický vozík s elektronikou R-Net.

Úprava

P ed prvním pou itím by prodejce m l provést individuální úpravu ovládacího modulu.
Zohlední p i ní zkušenosti s jízdou, speciální po adavky u ivatele a hlavní místo pou ívání vozíku.
Citlivost joysticku m e prodejce p i zm n po adavk nastavit.

! Pozor:
Úpravy i nastavení si nechávejte zásadn provád t u prodejce.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Demontovaným ovládacím modulem neházejte ani ho nenechávejte spadnout na zem, zacházejte s ním pečlivě. Jenom tak je zaručena trvalá funkce.

Připojovací konektor během jízdy nevytahujte.

Tlačítko ZAP/VYP se za jízdy smí používat pouze v případě nouze.

– Elektrický vozík se tím vyřadí z provozu (nouzové brzdění). – Viz také kapitola <*Nouzové brzdění*> v dokumentu Bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci s elektrickými vozíky.

PŘIPOJENÍ DVOU OVLÁDACÍCH MODULŮ

K systému R-Net-LCD lze připojit dva ovládací moduly.

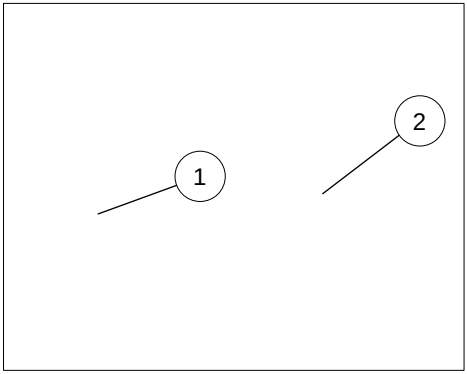
Upozornění:
Připojení smí provádět pouze odborný prodejce!

Tato možnost může být zajímavá, jestliže vozík chce obsluhovat doprovodná osoba a ovládací modul se nemá připevňovat zepředu dozadu.

Druhý ovládací modul se může používat například místo externího joysticku nebo externího spínače ZAP/VYP. Výhodou jsou další funkce, jako například blinkr, houkačka atd.

Jízdní funkce jsou aktivní na ovládacím modulu, kterým jste vozík zapnuli.
U druhého ovládacího modulu je paralelně aktivován displej. Pomocí tohoto ovládacího modulu lze systém dodatečně vypínat.

PŘEHLED



Ovládací modul < LED >

(1) Joystick

(2) Zdí ka pro nabíjení baterií

Ovládací panel, tla ítka

(5) Blinkr vlevo zap/vyp

(6) Sní ení p edvolené rychlosti

(7) Výstra né blikání zap/vyp

(8) Zvuková signalizace

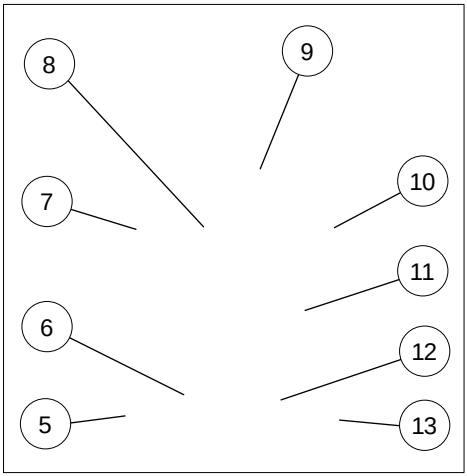
(9) Ovládací modul ZAP/VYP

(10) Osv tlení ZAP/VYP

(11) Funkce (re im)

(12) Zvýšení p edvolené rychlosti

(13) Blinkr vpravo zap/vyp



Kontrolky LED

(14) Blinkr vlevo

(15) Zvolená funkce p estavování (Mode)

(16) Výstra né blikání

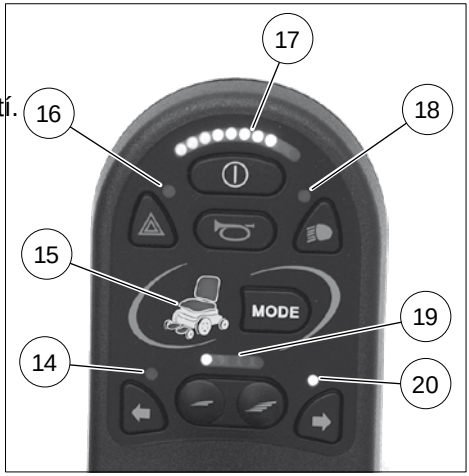
(17) Stav nabití baterie a chybová hlášení

(18) Osv tlení

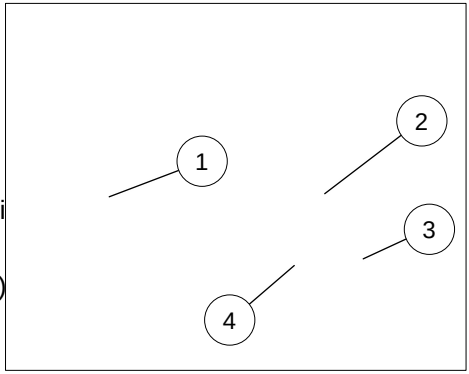
(19) Nastavená p edvolba rychlosti a infor mace

(20) Blinkr vpravo

Kontrolky LED v aktivovaném stavu svítí.



Ovládací modul < LCD >



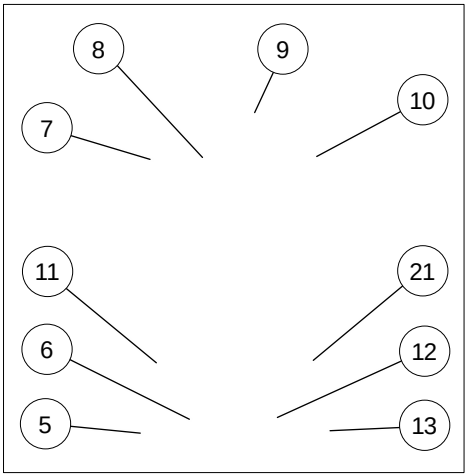
(1) Joystick

(2) Zdí ka pro nabíjení baterií

(3) P ipojovací zdí ka pro externí tla ítko (11) < Mode > nebo externí klávesnici pro p estavování

(4) P ipojovací zdí ka pro externí tla ítko (9) < Zap/Vyp >

Ovládací panel, tla ítka



(5) Blinkr vlevo zap/vyp

(6) Sní ení p edvolené rychlosti

(7) Výstra né blikání zap/vyp

(8) Zvuková signalizace

(9) Ovládací modul ZAP/VYP

(10) Osv tlení ZAP/VYP

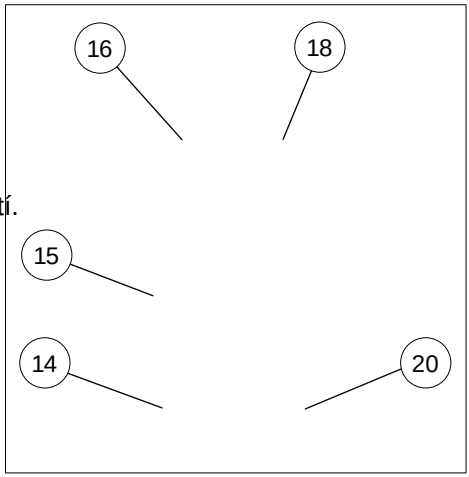
(11) Funkce (re im)

(12) Zvýšení p edvolené rychlosti

(13) Blinkr vpravo zap/vyp

(21) Jízdní pro l (volitelná výbava)

Kontrolky LED



(14) Blinkr vlevo

(15) Displej LCD

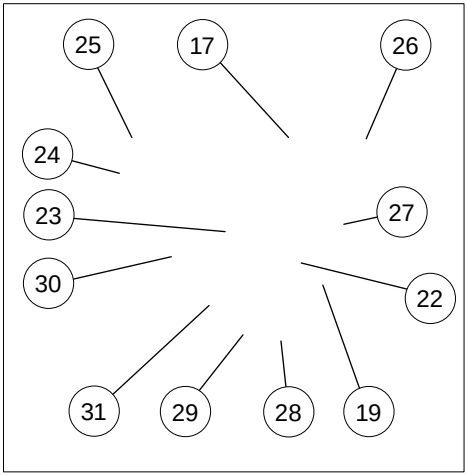
(16) Výstra né blikání

(18) Osv tlení

(20) Blinkr vpravo

Kontrolky LED v aktivovaném stavu svítí.

Displej LCD



(17) Indikátor stavu nabití baterie

(19) Nastavená p edvolená rychlost

(22) Zobrazení rychlosti

(23) Ukazatel ujetých kilometr

(24) Ukazatel asu

(25) Symbol ke zobrazení aktivního ovláda cího modulu
Je vid t teprve tehdy, kdy jsou p i pojené dva ovládací moduly

(26) Symbol baterie

(27) Zobrazení aktuální rychlosti nebo ode bíraného výkonu elektroniky.
Se stoupající rychlostí jízdy nebo rostoucím odebíraném výkonu se po et svítících segment zv tšuje.

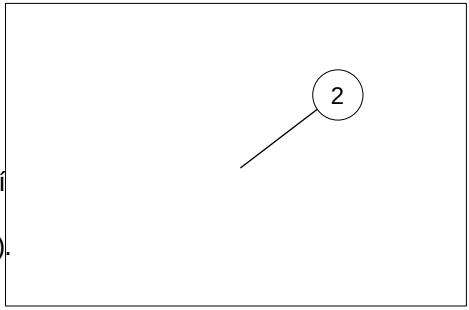
(28) Symbol ke zobrazení vzniklých poruch.

(29) Zobrazení pro lu (volitelná výbava)

(30) Zobrazení p i aktivní redukci rychlosti (oran ová) nebo v klidovém stavu (er vená blikající).

(31) Ukazatel ESP
Je vid t teprve tehdy, kdy je idlo ESP sou ástí vozíku.

PŘÍPRAVA VOZÍKU K PROVOZU



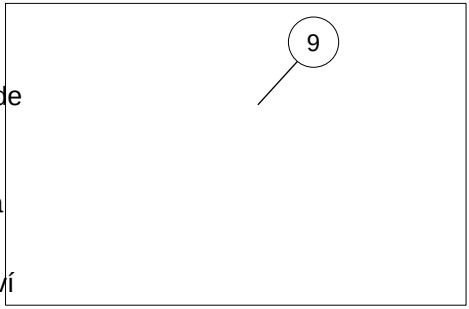
Nabíjení baterie

P i nabíjení baterií nejprve vypn te ovládací modul, potom p ipojte konektor nabíje ky do nabíjecí zdí ky na ovládacím modulu (2).

Viz té <*Návod k obsluze vozíku* >.

! Pozor:
Do nabíjecí zdí ky nestrkejte ádné jiné p edm ty ne bezpe nostní konektor a konektor nabíje ky.
– Nebezpe í zkratu!

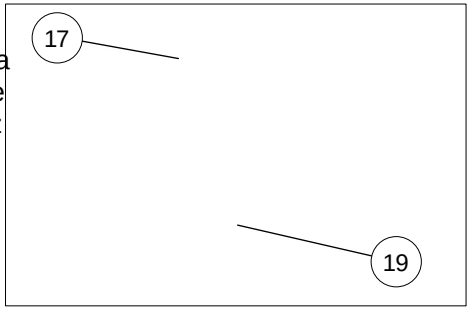
Zapnutí ovládacího modulu



K zapnutí ovládacího modulu stiskn te tla ítko ZAP/VYP (9). Elektronika nyní provede test systému.

Upozorn ní:
B hem fáze zapínání trvající cca 1 sekundu nehýbejte joystickem.

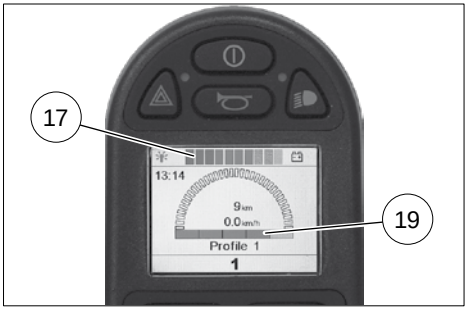
Jakmile indikátor stavu baterie (17) trvale sví tí, je elektronika p ipravená k pou ití.



Upozorn ní:
Blikající nebo probíhající sv tlo v indikátoru stavu baterie (17) resp. v ukazateli p edvolené rychlosti (19) signalizuje r zná chybová hlášení i informace. Viz k kapitola *Diagnostika závad na stran ě 37*.

Po ukon ení jízdy vypn te ovládací modul. Vozík se tím vy adí z provozu.

K vypnutí ovládacího modulu stisk n te tla ítko Zap/Vyp (9).



Imobilizér

P ed pou itím cizí osobou m ete vozík chránit zablokováním pomocí imobilizéru.

Imobilizér je zapnutý, jestli e:

LED– kontrolky nastavené p edvolby r chlosti (19) se pr b n rozsv cují,

LCD– na displeji LCD se objeví symbol zámku [1].

Zapnutí imobilizéru

Funkce pomocí tla ítek

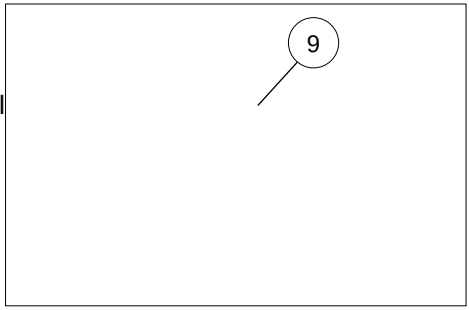
1. Zapn te ovládací modul a podr te tla ítko Zap/Vyp (9) stisknuté po dobu cca 1 sekundy. Po zazn ní krátkého zvukového signálu < *píp* > tla ítko Zap/Vyp (9) op t pus te.

2. Joystick vychylte dop edu (jízda vp ed) a na doraz a po kejte na krátký zvukový signál < *píp* >.

3. Joystick vychylte dozadu (couvání) a na doraz a po kejte na zvukový signál < *píp* >.

4. Vra te joystick do nulové polohy.

   Po zazn ní dlouhého zvukového signálu < *pííííp* > je imobilizér zapnutý.



Upozorn ní:
Elektronika zablokuje elektrický provoz a sama se vypne.

Funkce s bezpe nostním konektorem

Zapn te ovládací modul a do zdí ky pro nabíjení baterií (2) zasu te bezpe nostní ko nektor [1] . Po zazn ní krátkého zvukového signálu <*píp* > konektor op t vytáhn te.

Upozorn ní:
Elektronika zablokuje elektrický provoz a sama se vypne.

Vypnutí imobilizéru

Funkce pomocí tla ítek

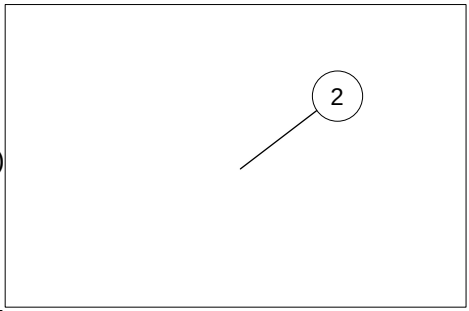
1. Ovládací modul vypn te stisknutím tla ítka Zap/Vyp (9).

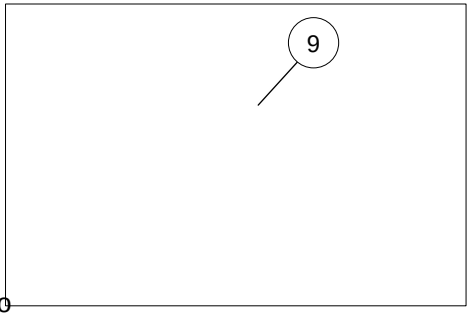
2. Joystick vychylte dop edu (jízda vp ed) a na doraz a po kejte na krátký zvuko vý signál <*píp* >.

3. Joystick vychylte dozadu (couvání) a na doraz a po kejte na krátký zvukový signál <*píp* >.

4. Vra te joystick do nulové polohy.

   Po zazn ní dlouhého zvukového signálu < *pííííp* > je imobilizér vypnutý.





Funkce s bezpe nostním konektorem

Zapn te ovládací modul a do zdí ky pro nabíjení baterií (2) zasu te bezpe nostní ko nektor [1] . Po zazn ní krátkého zvukového signálu < "píp" > konektor op t vytáhn te.

Imobilizér je vypnutý.

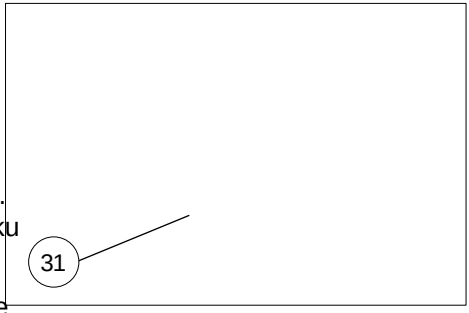
Automatická doba vypínání

Elektrický vozík má funkci automatické doby vypínání vozíku, aby se ušet il proud z-bate rie.
Pokud s joystickem b hem nastavené doby vypnutí nepohnete a ani nestisknete ádné tla ítko na ovládacím modulu, elektrický vo zík se automaticky vypne.

Upozorn ní:
Automatická doba pro vypnutí je stan dardn nastavena na 10 minut.

V odborném servisu je mo né prost-ed nictvím servisního programu dobu-vy pnutí nastavit na 1 a 30 minut nebo ji vypnout úpln .

ČIDLO STABILITY JÍZDY (ESP)



idlo stability jízdy (ESP) vyrovnává necht né jízdní manévry, které se nevyhnuteln vyskytují nap . p i nerovnostech podkladu. Stabilita jízdy a ovladatelnost vašeho vozíku se tím znateln zlepší.

Jestli e se vozík vybavený idlem ESP p e pravuje na palub samostatn se pohybu jícího dopravního prost edku, nap . lodi, autobusu nebo ve vlaku, m e dojít k ne cht ném pohybu vozíku.

! Pozor:
P ed jízdou a b hem jízdy v pohybují cím se dopravním prost edku idlo ESP deaktivujte. Provedete to pomocí spe ciálního volitelného jízdního programu.

Jakmile dopravní prost edek opustíte, m ete p epnout na jiný jízdní program, abyste p ednosti idla ESP op t mohli vyu ívat.

Aktivace / deaktivace idla stabi - lity jízdy

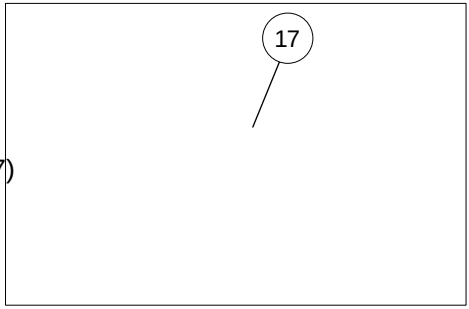
Ovládací modul LCD

Podle zvoleného jízdního programu je idlo ESP aktivované nebo deaktivované (31).

i te se pokyny v kapitole *lízdní program na straně 28*.

U deaktivovaného idla ESP je z bez pe nostních d vod navíc siln sní ena rychlost jízdy vozíku, a to v závislosti na modelu a výbav .

KONTROLA PŘED JÍZDOU

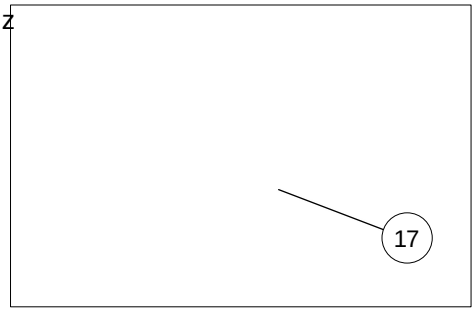


Indikátor stavu baterie

Po zapnutí ovládacího modulu prob hne test systému a indikátor stavu baterie (17) pak zobrazí stav nabití baterie.

S klesajícím nabitím baterie svítí mén - sv telných segment indikátoru stavu baterie (17).

Upozorn ní:
Indikátor stavu baterie se skládá z 10 segment , z nich 3 jsou ervené, 4 luté/oran ové a 3 segmenty zelené.



Barvy segment znamenají:

Zelená

Baterie jsou nabité.

lutá/oran ová

Doporu uje se dobití.

ervená

Baterie jsou vybité, obratem dobijte.

Upozorn ní:
Indikátor stavu nabití baterie zobrazuje konstantní hodnotu pouze b hem jízdy po rovném podkladu.

Vyhodnocení

Zobrazení stavu nabití baterie odpovídá charakteristice vybíjení námi dodávaných baterií. Jiné typy baterií nebo baterie jiných výrobc mohou vykazovat odlišné charak teristiky a tím sni ovat p esnost indikace.

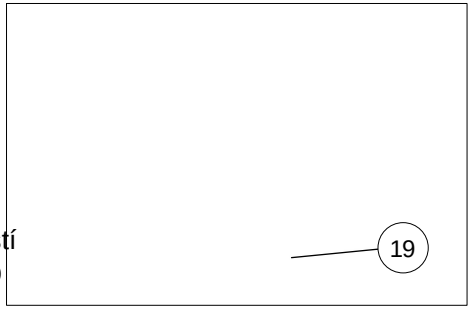
P esnost krom toho závisí na teplot - ba terie, jejím stá í a zát i a je proto do ur ité míry omezená.

P edvolitelná maximální rychlost

Po zapnutí ovládacího modulu je zadána maximální rychlost p edvolená p i posledním vypnutí vozíku.

Svítící dioda (LED) resp. pole s indika ními segmenty nastavitelné max. kone né rychlosti (19) ukazují zvolený stupe rychlosti.

Viz té kapitola *Tla ítka a symboly na stran ě 21*!



Pozor:

! Nebezpe í úrazu v d sledku:

– nep im ené volby p edvolitelného stupn rychlosti!

– p epnutí na ni ší stupe rychlosti za jízdy!

Pro jízdní situace, v nich se cítíte nejistí (nap . jízda v t sném prostoru, jízda z kopce, nají d ní na rampu, v zónách pro p ší apod.) zvolte menší stupe rychlosti.

Pozor:

! Stupe rychlosti zvolte v závislosti na osobních zkušenostech s danou jízdní situací!

- P i jízdách z kopce je t eba rychlost p i zp sobit spádu. P ípustnou maximální rychlost nikdy nep ekra ujte. – Nebezpe í úrazu!

Stupn rychlosti

Maximální rychlost lze p edvolit v 5 stup ních (19).

Viz té kapitola *Tla ítka a symboly na straně 21*!

V rychlostním stupni 5 je max. nejvyšší rych lost podle provedení elektrického vozíku 6, 10 nebo 15 km/h.

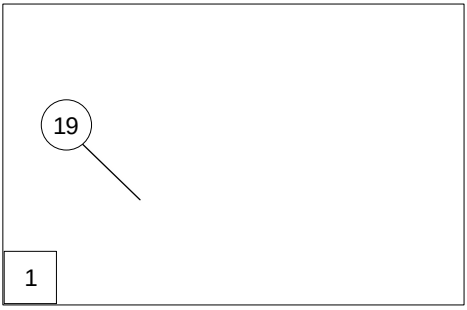
V rychlostním stupni 1 iní max. nejvyšší rychlost 20 % max. mo né rychlosti.

1. P íklad: situace

   Jízda v byt .

   Pot ebné nastaven p edvolba nízké rychlosti [1].

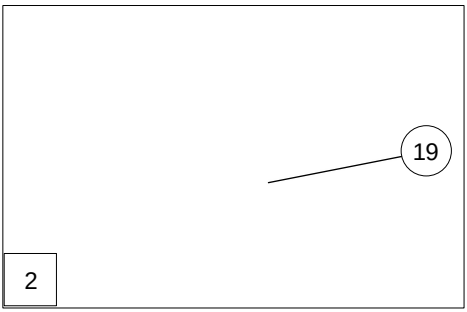
   Následek p íliš vysoké volby:
   Malé vychýlení joysticku zp sobí rychlý rozjezd. – U ivatel ztrácí v t sném obyt ném prostoru kontrolu nad vozíkem.
   – Nebezpe í úrazu!

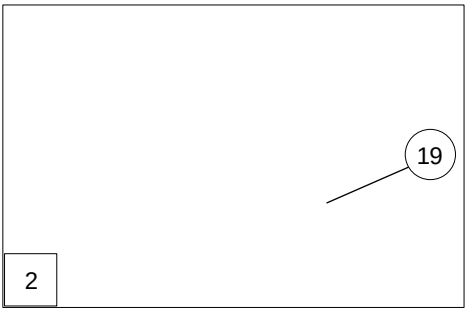


2. P íklad: situace

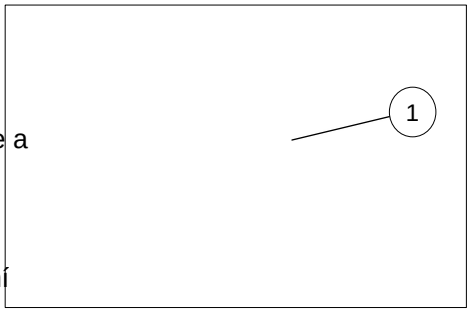
   Jízda p es k i ovatku.
   Pot ebné nastaven p edvolba vysoké rychlosti [2].

   Následek p íliš nízké volby:
   Vozík neprojede k i ovatkou dostate n plynule.
   – Nebezpe í úrazu zp sobeného p ijí d jícími vozidly!





JOYSTICK



Jízda a ízení

Joystickem (1) se elektrický vozík zrychluje a brzdí. Pohybujte joystickem pomalu po va-dovaném sm ru jízdy.

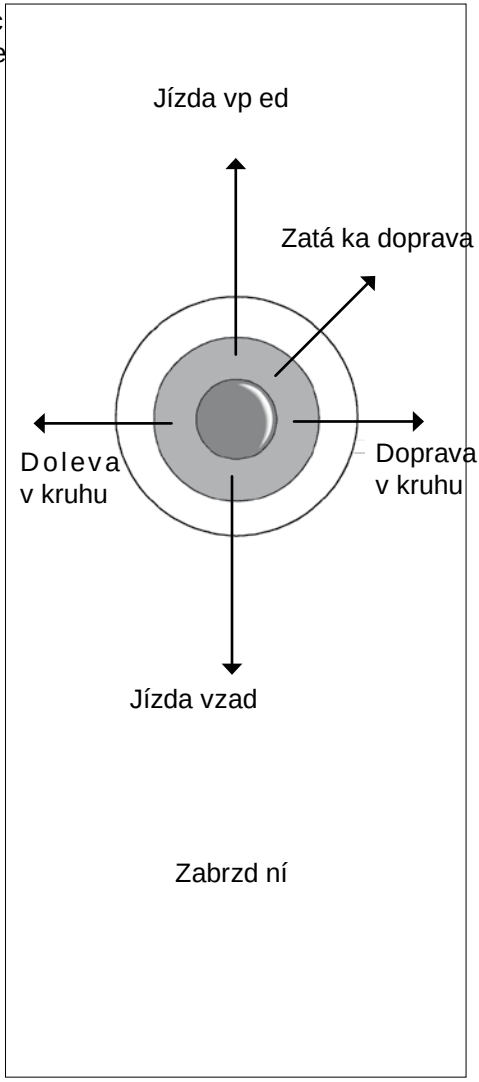
ím více joystick vychýlíte ze st edové polo hy, tím rychleji (a po nastavenou maximální rychlost) elektrický vozík pojede.

Sou asné vychýlení joysticku stranou zp sobí jízdu do zatá ky. Pokud budete joystic kem pohybovat pouze do strany, bude se vozík otá et tém na míst .

> Upozorn ní:
> P i couvání nebo jízd do zatá ky se rychlost automaticky sní í.

Zabrzd ní vozíku

Vozík se zastaví, jakmile pustíte joystick. K postupnému zabrzd ní ve te joystick pomalu zp t do st edové polohy (nulová poloha).



TLAČÍTKA A SYMBOLY

	ZAP / VYP	P i stisknutí tla ítka se vypne i zapne ovládací modul
	P i zapnutí provede elektronika test systému.	
	Houka ka	Po dobu stisknutí tla ítka zní zvukový signál.
	Pro l	P i stisknutí tla ítka se p ejde na nejbli ší mo ný jízd ní pro l. – K dispozici pouze u ovládacího modulu > LCD.
	i te se pokyny v kapitole *Jízdní program na straně 28*!	
	Max. p edvo - lená rychlost < Plus >.	Zvýší p i stisknutí tla ítka max. p edvolenou rychlost v dy o jeden stupe (20 %). Z bezpe nostních d vod doporu ujeme ma kat tla ítko <*Plus* > pouze tehdy, kdy vo zík stojí.
	Stupe 1 (20 %) a max. stupe 5 (100 %).	
	Max. p edvo - lená rychlost < Mínus >.	Sní í p i stisknutí tla ítka max. p edvolenou rychlost v dy o jeden stupe (20 %). Z bezpe nostních d vod doporu ujeme ma kat tla ítko <*Mínus* > pouze tehdy, kdy vozík stojí.
	Stupe 5 (100 %) a min. stupe 1 (20 %).	
	Výstra né bli - kání	P i stisknutí tla ítka se zapne nebo vypne výstra né blikání.
	Kontrolka bliká v taktu s blinkry.	
	osv tlení	P i stisknutí tla ítka se zapne nebo vypne osv tlení.
	Kontrolka svítí, je-li osv tlení zapnuté.	
	Blinkr vlevo	P i stisknutí tla ítka se zapne nebo vypne blinkr.
	Rychlé blikání kontrolky upozor uje na vadný blinkr.	
	Blinkr vpravo	P i stisknutí tla ítka se zapne nebo vypne blinkr.
	Rychlé blikání kontrolky upozor uje na vadný blinkr.	